

Vydavateľ :

PPA - ATIS

Trenčianska 55

821 09 Bratislava

Tel. a fax: **02 / 58 243 351**

e-mail: atis@apa.sk
ATIS na INTERNETE
www.apa.sk

V tomto čísle:

1. [Nový strašiak farmárov: modrý jazyk](#)
2. [Prognóza EK pre mlieko a mliečne výrobky do roku 2013](#)
3. [Ceny mladých býkov R 3](#)
4. [Ceny ošípaných triedy E](#)
5. [Ceny chladených kurčiat](#)
6. [Ceny vajec \(L+M\)](#)
7. [Ceny masla](#)
8. [Ceny syrov](#)
9. [Ceny pšenice](#)
10. [Ceny jačmeňa](#)
11. [Ceny kukurice](#)
12. [Ceny zemiakov](#)
13. [Živočíšna výroba sa ocitla na rázcestí](#)
14. [Rusko – produkcia hydiny a bravčoviny rastie](#)
[Pšenice bude v Kanade menej](#)
[Osevné plochy plodín v Nemecku v rokoch 2005-2006](#)

ISSN 1336 – 443X



Nový strašiak farmárov: modrý jazyk

Európski farmári čelia po BSE a vtácej chrípke ďalšej smrteľnej vírusovej nákaze hospodárskych zvierat - modrému jazyku. Tento názov dostala podľa príznakov, ktoré sa môžu objaviť u hovädzieho dobytká a oviec. Choroba sa prejavuje dýchacími ťažkosťami, opuchnutím hlavy, zmodraním slizníc a kože na hlave. V prípade napadnutia oviec jej môže podľahnúť celé stádo. Hovädzí dobytok je odolnejší, vírus by usmrtil 20 až 30 % zvierat. Ľudia sú však voči tomuto vírusu imúnni.

Dobytok nedovážame

Nákazu po prvý raz zistili 17. augusta belgickí veterinári. Okrem Belgicka zasiahla aj Holandsko a Nemecko. V týchto štátoch lokalizovali podľa ústredného riaditeľa Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR Jozefa Bíreša už 55 ohnisk nákazy. Z postihnutých oblastí sa dobytok a ovce nesmú vyvážať, ani exportovať embryá, semená a vajíčka na rozmnožovanie. Mäso však áno, lebo na bitúnkoch prešlo veterinárnou kontrolou. Slovensko z postihnutých oblastí západnej Európy živý dobytok nedováža, hoci s týmito krajinami obchoduje.

Neznáma choroba

Modrý jazyk sa u nás doteraz neobjavil. Aj európski veterinári si donedávna mysleli, že centrálnu a severnú Európu nezasiahne, pretože jej domovskými oblasťami je tropická časť Južnej Ameriky a subsaharská Afrika. „O tejto chorobe zatiaľ nič nevieme. Je to však podnet, aby sme skontrolovali dezinfekčné rohože pred areálmi fariem a preverili všetky hygienické opatrenia,“ zdôrazňuje predseda agrárno-potravinárskej komory Ivan Oravec. Iné opatrenia naši chovatelia zatiaľ robiť nemusia, hoci veterinári zintenzívnia kontrolu hospodárskych zvierat. Naša veterinárna služba sa pripravuje aj na diagnostiku choroby a spolupracuje s európskymi laboratóriami.

Príčinou je komár?

Európska komisia podľa Bíreša predpokladá tri zdroje šírenia nákazy. Najpravdepodobnejšou je, že do Európy sa dostala komármi rodu *sulcoides*, čo môže súvisieť s klimatickými zmenami. Tieto komáre sa už okrem postihnutých štátov objavili aj vo Fínsku, ale neboli infikované. Preto komisia ako zdroj nákazy nevyklúčila ani nekontrolovaný dovoz dobytká do postihnutých štátov, prípadne nelegálny dovoz koní z Afriky, ktoré mohli vírus priniesť. K takému kroku sa však nikto v Európe nepriznal.

„Modrý jazyk je ďalšou vážnou chorobou, ktorá decimuje stáda hospodárskych zvierat. Má však tú výhodu, že je sezónna a časovo ju ohraničuje obdobie výskytu komárov,“ vysvetľuje Bíreš. Podobne ako pri vtácej chrípke aj vírus modrého jazyka sa vyznačuje množstvom variantov. Doteraz ich je známych 24.

Hospodárske noviny

Prognóza EK pre mlieko a mliečne výrobky do roku 2013

Európska komisia aktualizovala na konci júla prognózu pre agrárne trhy na roky 2006 - 2013. Predpokladá sa, že výroba mlieka bude v súlade s referenčnou kvótou mlieka až do konca roka 2013. S predpokladom ďalšieho zvyšovania úžitkovosti dojníc, počet dojníc v EÚ-25 poklesne o 0,8 %. Prognóza produkcie a spotreby syrov je pozitívna. V roku 2013 by spotreba syrov v EÚ mala dosiahnuť 19 kg na osobu a rok. EK očakáva zníženie výroby a exportu masla a sušeného odtučneného mlieka z dôvodu oslabenia cien na trhu a poklesu intervenčnej ceny.

Prognóza EK pre mlieko

V minulom roku sa výroba mlieka v EÚ-25 mierne zvýšila na 142,4 mil. t. Dodávky mlieka spracovateľom predstavovali 131,6 mil. ton, čo bolo o 1,0 % viac ako v roku 2004. V desiatich nových členských štátoch boli dodávky mlieka vyššie o 5,8 %, štrukturálna zmena v sektore stále prebieha. Predpokladá sa, že výroba mlieka bude v súlade s referenčnou kvótou mlieka až do konca roka 2013. Po roku 2013 však celková výroba mlieka prekročí 144 mil. t. Očakáva sa tiež, že dodávky mlieka budú plne rešpektovať referenčné množstvo a budú zohľadňovať navýšenie kvót mlieka v EÚ-15 (v kvótovom období 2006/07, 2007/08 a 2008/09) a pridelenie štrukturálnych rezerv pre nové členské krajiny. S predpokladom ďalšieho zvyšovania úžitkovosti dojníc v priemere asi o 1,2 % za rok, počet dojníc v EÚ-25 poklesne z 23 mil. v roku 2005 na asi 21,2 mil. v roku 2013 (-0,8 percenta).

Syr

Prognóza produkcie syrov je pozitívna, vďaka nárastu preferencie spotrebiteľov a zníženia cien masla a odtučneného sušeného mlieka. O 1,1 % sa zvýšila produkcia syrov v EÚ v roku 2005. V strednodobom výhľade sa očakáva nárast výroby syrov spolu o 10 %. Spotreba syrov v EÚ vlani stúpila o 1,4 % a predpokladá sa ďalšie pokračovanie rastu. V roku 2013 sa očakáva spotreba syrov v EÚ 19 kg na osobu a rok, čo predstavuje oproti minulému roku zvýšenie o 9,2 %. Najvýraznejší nárast spotreby syrov sa očakáva v nových členských štátoch až o 39,0 %. Po prvýkrát v roku 2005 bolo tempo rastu výroby syrov v EÚ nižšie ako spotreba, čo viedlo k zníženiu čistého vývozu syrov. Táto tendencia bude z krátkodobého hľadiska pretrvávať, avšak neskôr by malo nasledovať mierne oživenie vývozu syrov. Zo strednodobého hľadiska sa očakáva, že export syrov by mal dosiahnuť úroveň okolo 530 tis. t.

Maslo

Vo výhľade do roku 2013 EK očakáva zníženie výroby masla z dôvodu oslabenia cien na trhu a poklesu intervenčnej ceny. Produkcia masla v roku 2005 bola 2,2 mil. t. Na konci sledovaného obdobia (2013) by produkcia mala dosiahnuť menej ako 2,0 mil. t, teda zníženie o 8 % oproti roku 2005. Pokles výroby, oslabenie dopytu po masle na svetovom trhu a zosilňovanie konkurencie Oceánie naznačujú, že export masla v strednodobom výhľade čaká výrazný prepád. Vývoz masla sa iba v roku 2006 znížil až o 17 %. Na druhej strane, dovoz masla by mal ostať na úrovni preferenčnej tarifnej kvóty až do roku 2013. Prognózovaná spotreba masla do konca roka 2013 je 4 kg/osoba/rok, v porovnaní so súčasnou spotrebou (4,2 kg) poklesne o 5,0 %. Zníženie spotreby a exportu masla generujú nerovnováhu na trhu v tomto roku, ktorá vedie k nárastu zásob v rokoch 2006 až 2008 (asi 186 tis. t v roku 2008). Po roku 2008 však zníženie výroby masla, spôsobené poklesom cien a atraktívnosti masla, by malo zmierniť tlak na intervenčné zásoby masla, ktoré by mali v nasledujúcich rokoch klesať.

Sušené odtučnené mlieko

Podobne ako v prípade masla, prognóza EK v produkcii sušeného odtučneného mlieka (SOM) je klesajúca. Prognóza uvádza, že produkcia SOM bude v roku 2013 na úrovni 876 tis. t, čo je o 8,0 % menej ako vlani. V roku 2005 výroba SOM v EÚ bola 952 tis. ton. Na domácom trhu EÚ bol v minulom roku dopyt po tejto komodite stabilný. Podobný trend sa očakáva aj v nasledujúcich rokoch, s miernym znížením v roku 2013. Vývoz SOM v roku 2005 sa znížil o 31 %. Očakáva sa, že pokles vývozu bude aj naďalej pokračovať. Nízka ponuka SOM na trhu v rokoch 2004 a 2005 si vynútila odčerpanie intervenčných zásob takmer o 194 tis. t. V súčasnosti sú intervenčné sklady prázdne.

PPA-ATIS/Európska komisia

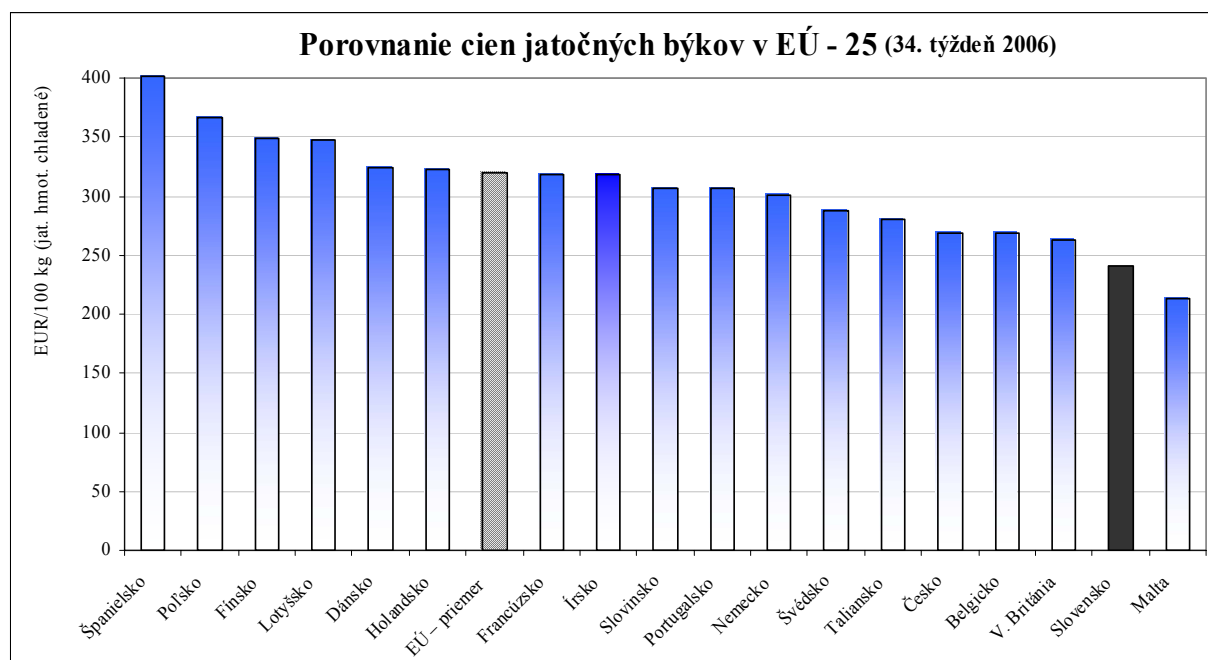
Ceny mladých býkov R 3 v štátoch EÚ – 25

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006	29. týždeň	30. týždeň	31. týždeň	32. týždeň	33. týždeň	34. týždeň	34. týždeň Sk/kg	Týžden- ný vývoj %
Belgicko	269,04	268,75	268,25	268,15	268,15	268,15	100,86	-
Česko	276,03	276,57	270,24	270,37	272,24	268,88	101,13	-1,2
Dánsko	317,03	317,38	314,68	328,78	328,24	324,35	122,00	-1,2
Nemecko	289,78	294,46	294,62	296,75	298,66	301,38	113,36	0,9
Grécko	397,60	-	247,72	239,80	-	-	-	-
Španielsko	315,10	397,56	398,40	398,09	396,75	400,81	150,76	1,0
Francúzsko	315,00	314,24	315,68	315,31	316,43	318,49	119,79	0,7
Írsko	287,39	314,00	314,00	314,00	316,00	318,00	119,61	0,6
Taliansko	356,19	281,76	281,02	278,55	280,63	280,79	105,61	0,1
Lotyšsko	165,23	351,16	344,05	344,05	354,65	347,22	130,60	-2,1
Litva	220,04	-	-	-	-	-	-	-
Luxembursko	323,60	-	173,09	-	-	-	-	-
Malta	366,88	202,64	200,16	196,93	209,43	213,43	80,28	1,9
Holandsko	300,94	305,66	308,50	308,50	310,37	323,20	121,57	4,1
Rakúsko	297,29	-	-	-	-	-	-	-
Poľsko	234,73	366,88	366,88	366,88	366,88	366,88	137,99	-
Portugalsko	330,80	289,16	299,45	293,00	294,41	306,94	115,45	4,3
Slovinsko	292,86	300,40	300,43	298,81	302,64	307,07	115,50	1,5
Slovensko	262,71	238,70	239,40	237,94	239,69	240,55	90,48	0,4
Fínsko	304,36	328,60	332,10	335,00	337,10	348,50	131,08	3,4
Švédsko	282,29	294,17	291,72	289,43	290,83	287,94	108,30	-1,0
Veľká Británia	292,36	266,02	255,93	266,31	264,23	263,36	99,06	-0,3
EÚ – priemer	307,83	309,46	310,67	302,78	316,32	319,64	120,23	1,0

Zdroj: EK

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



Graf: PPA-ATIS

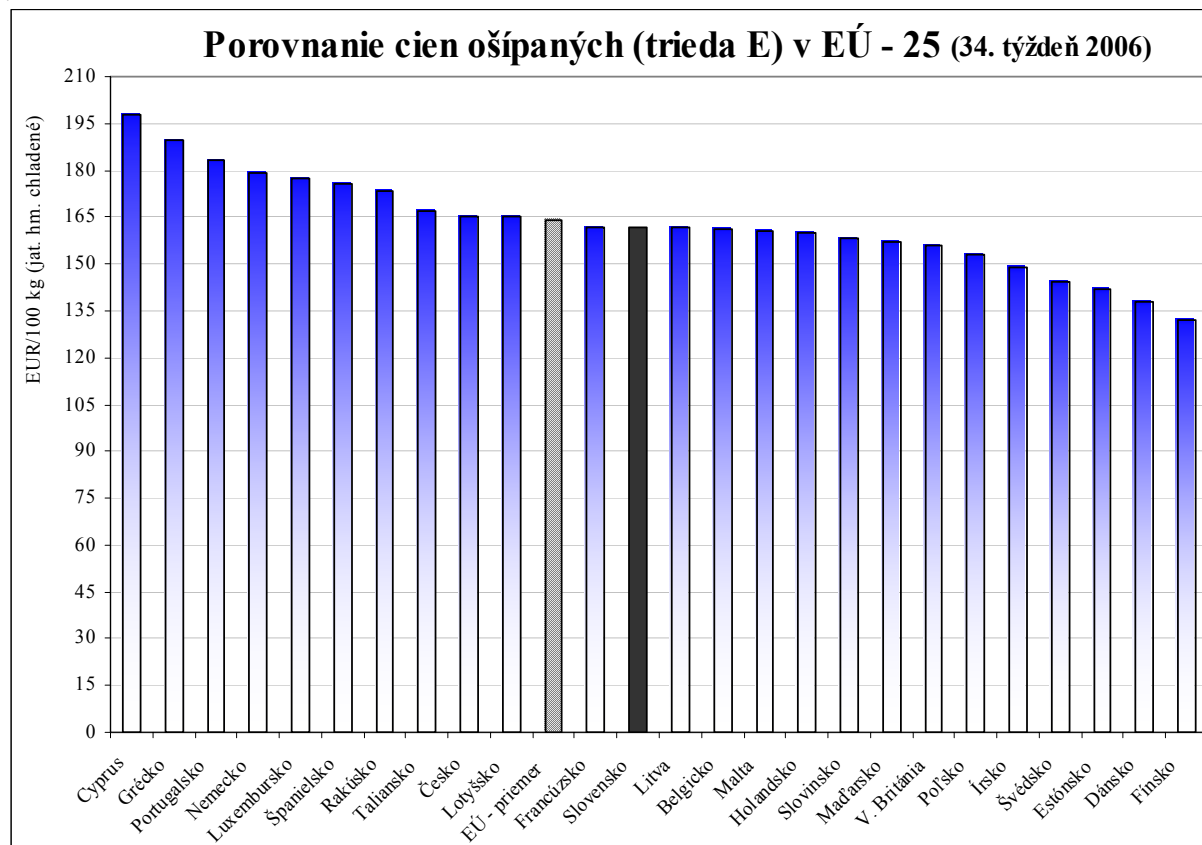
Ceny ošípaných triedy E v štátoch EÚ – 25

v EUR/100 kg (jat. hmot. chladené)

2006	29. týždeň	30. týždeň	31. týždeň	32. týždeň	33. týždeň	34. týždeň	34. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	150,50	155,90	160,30	157,10	156,80	161,10	60,59	2,7
Česko	157,75	159,59	160,38	162,69	163,73	165,47	62,24	1,1
Dánsko	135,12	135,10	137,78	137,78	137,78	137,78	51,82	-
Nemecko	169,66	172,76	174,88	174,98	176,34	179,09	67,36	1,6
Estónsko	142,89	144,17	141,68	141,96	141,18	141,94	53,39	0,5
Grécko	189,80	190,08	189,15	188,18	190,08	189,52	71,28	-0,3
Španielsko	175,97	175,82	175,87	175,79	175,80	175,80	66,12	-
Francúzsko	156,00	157,00	157,00	158,00	158,00	162,00	60,93	2,5
Írsko	145,14	144,85	144,95	145,12	145,28	148,68	55,92	2,3
Taliansko	160,30	165,52	166,52	167,05	167,05	167,05	62,83	-
Cyprus	200,00	200,00	194,75	197,98	197,95	197,91	74,44	-
Lotyšsko	157,42	158,20	161,73	163,42	163,23	165,13	62,11	1,2
Litva	156,78	158,44	155,73	154,59	158,93	161,43	60,72	1,6
Luxembursko	166,50	173,10	175,90	175,90	174,60	177,70	66,84	1,8
Maďarsko	144,79	150,49	152,22	157,36	155,65	156,92	59,02	0,8
Malta	160,73	160,73	160,73	160,73	160,73	160,73	60,46	-
Holandsko	148,47	150,38	150,40	150,28	153,19	159,88	60,14	4,4
Rakúsko	164,05	168,45	167,85	167,86	171,68	173,16	65,13	0,9
Poľsko	138,20	142,81	147,82	154,08	154,40	153,24	57,64	-0,8
Portugalsko	184,00	183,00	183,00	183,00	183,00	183,00	68,83	-
Slovinsko	154,20	154,36	156,59	156,46	156,41	158,36	59,56	1,2
Slovensko	149,46	151,46	153,00	157,74	160,72	161,87	60,88	0,7
Fínsko	131,55	131,92	131,74	131,58	131,94	132,32	49,77	0,3
Švédsko	143,53	143,80	143,70	144,70	145,14	144,45	54,33	-0,5
Veľká Británia	152,68	153,60	154,98	156,31	155,87	156,07	58,70	0,1
EÚ - priemer	157,33	159,53	161,07	162,10	162,69	164,28	61,79	1,0

Zdroj: EK
týždeň

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený

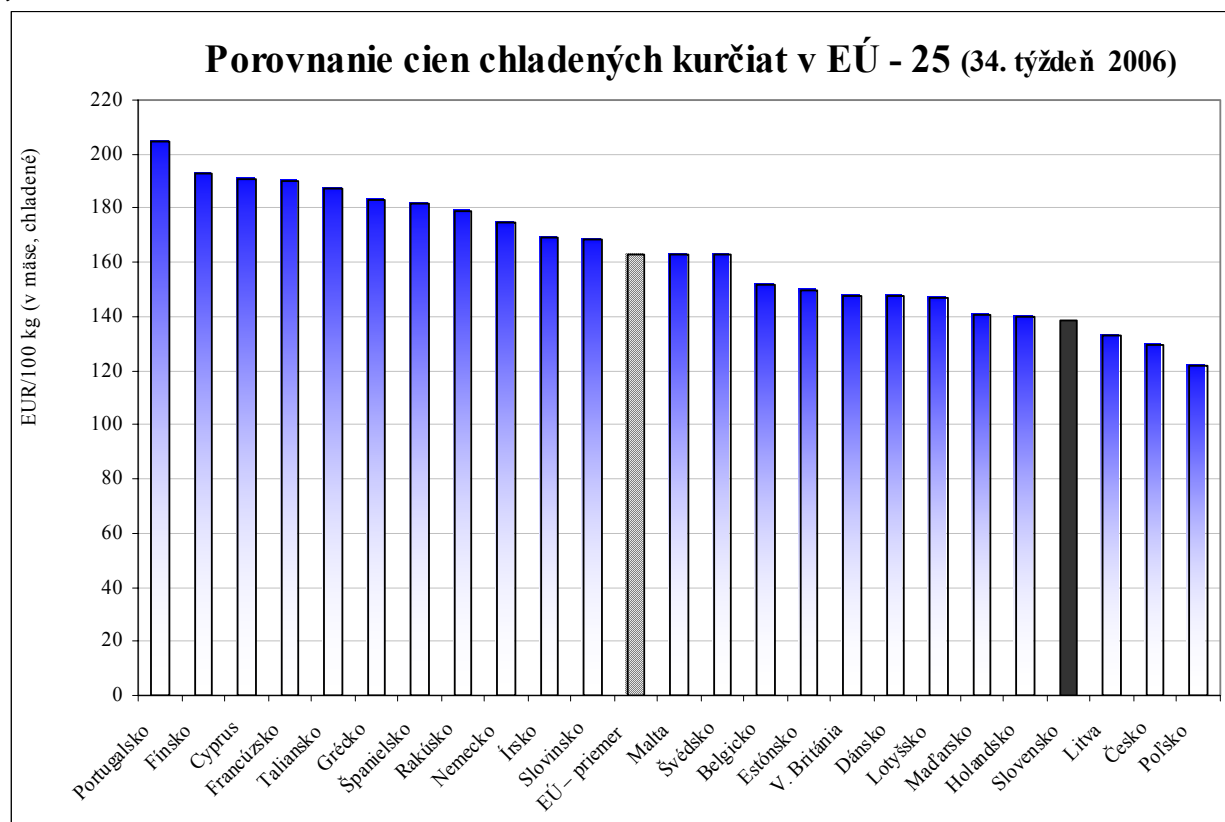


Graf: PPA-ATIS

Ceny chladených kurčiat v EÚ – 25
v EUR/100 kg (v mäse)

2006	29. týždeň	30. týždeň	31. týždeň	32. týždeň	33. týždeň	34. týždeň	34. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	140,00	140,00	143,00	148,00	149,00	152,00	57,17	2,0
Česko	126,87	127,82	130,93	131,82	129,75	129,78	48,81	-
Dánsko	154,43	166,60	136,43	144,62	147,43	147,43	55,45	-
Nemecko	175,00	175,00	175,00	175,00	175,00	175,00	65,82	-
Estónsko	111,08	112,61	120,15	120,15	134,21	149,75	56,33	11,6
Grécko	190,00	188,00	186,00	184,00	183,00	183,00	68,83	-
Španielsko	179,75	178,61	179,34	179,54	181,75	181,75	68,36	-
Francúzsko	199,00	200,00	200,00	190,00	190,00	190,00	71,47	-
Írsko	169,38	169,38	169,38	169,38	169,38	169,38	63,71	-
Taliansko	194,00	194,00	194,00	194,00	194,00	187,50	70,52	-3,4
Cyprus	184,66	190,80	190,77	190,53	190,50	191,05	71,86	0,3
Lotyšsko	142,20	142,92	147,04	147,31	147,15	146,60	55,14	-0,4
Litva	126,25	126,36	130,90	132,27	130,52	132,85	49,97	1,8
Maďarsko	139,29	142,40	143,19	144,62	142,89	140,93	53,01	-1,4
Malta	163,06	163,06	163,06	163,06	163,06	163,06	61,33	-
Holandsko	135,00	140,00	140,00	140,00	140,00	140,00	52,66	-
Rakúsko	179,66	180,26	179,91	179,94	179,42	179,22	67,41	-0,1
Poľsko	112,96	116,33	119,28	130,79	130,68	121,99	45,88	-6,6
Portugalsko	177,00	180,00	203,00	222,00	218,00	205,00	77,11	-6,0
Slovinsko	164,76	173,75	178,44	178,88	169,36	168,24	63,28	-0,7
Slovensko	136,26	138,79	138,33	138,39	137,40	138,23	51,99	0,6
Fínsko	192,21	192,78	192,80	192,67	192,78	192,89	72,55	0,1
Švédsko	159,98	153,96	159,10	162,65	158,07	162,80	61,23	3,0
Veľká Británia	143,83	145,82	147,47	147,47	147,47	147,47	55,47	-
EÚ – priemer	161,42	162,94	163,89	164,78	164,77	163,07	61,33	-1,0

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



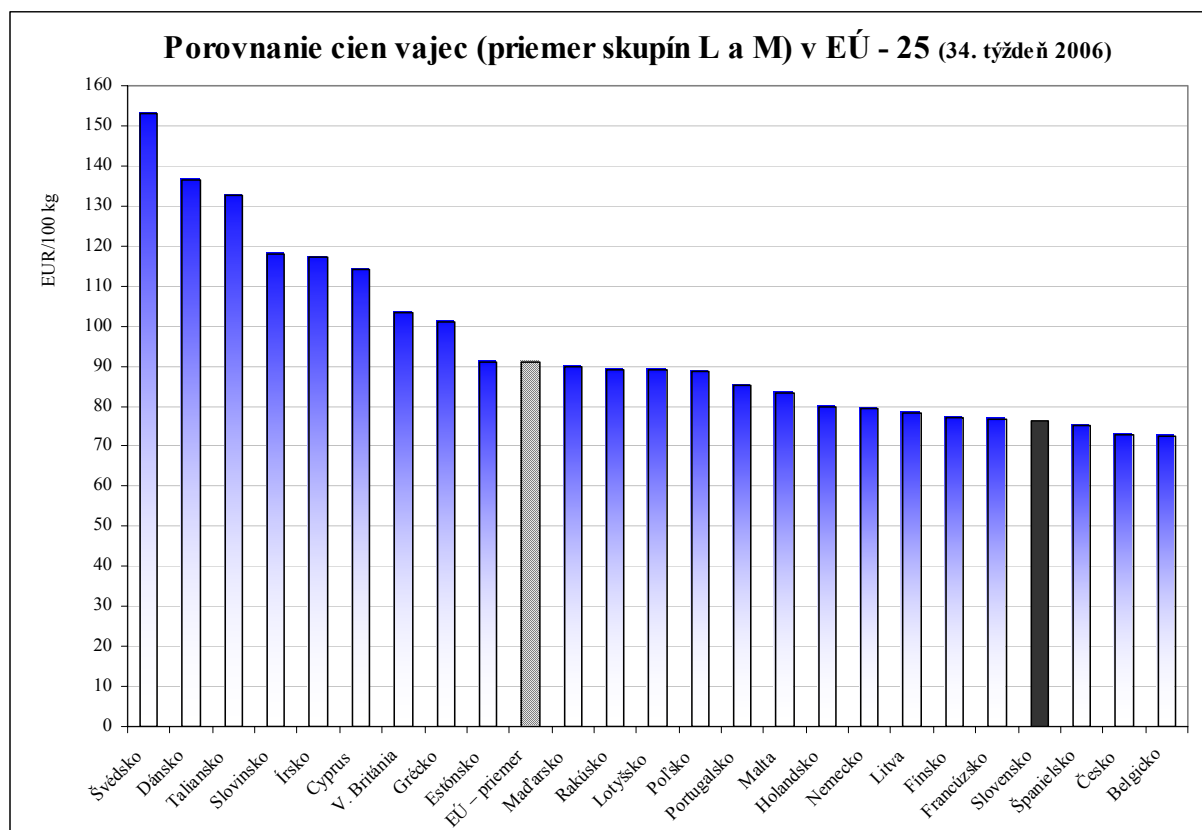
Graf: PPA-ATIS

Priemerné ceny vajec (L+M) v štátoch EÚ – 25

v EUR/100 kg

2006	29. týždeň	30. týždeň	31. týždeň	32. týždeň	33. týždeň	34. týždeň	34. týždeň Sk/kg	Týždenný vývoj %
Belgicko	60,25	60,25	61,28	65,09	68,03	72,31	27,20	6,3
Česko	72,97	71,52	69,05	71,37	72,39	72,72	27,35	0,5
Dánsko	136,60	136,57	136,57	136,58	136,58	136,58	51,37	-
Nemecko	67,84	69,53	73,90	76,64	79,26	79,26	29,81	-
Estónsko	88,15	89,28	92,54	92,72	92,80	90,96	34,21	-2,0
Grécko	102,00	102,00	101,00	101,00	101,00	101,00	37,99	-
Španielsko	70,72	70,16	70,50	70,84	75,08	75,08	28,24	-
Francúzsko	72,76	71,09	70,46	70,14	70,54	76,65	28,83	8,7
Írsko	112,33	112,33	112,33	112,33	112,33	117,29	44,12	4,4
Taliansko	125,20	124,80	125,20	125,99	125,99	132,74	49,93	5,4
Cyprus	113,72	114,43	114,42	114,27	114,26	114,23	42,97	0,0
Lotyšsko	99,67	98,25	92,10	89,87	89,45	88,87	33,43	-0,6
Litva	71,24	70,31	72,69	77,88	78,72	78,27	29,44	-0,6
Maďarsko	88,92	89,69	88,78	89,32	90,08	89,84	33,79	-0,3
Malta	84,11	86,58	86,89	85,81	87,24	83,35	31,35	-4,5
Holandsko	67,00	70,00	74,00	76,00	80,00	80,00	30,09	-
Rakúsko	82,07	84,20	84,63	83,96	86,67	89,21	33,55	2,9
Poľsko	77,10	79,12	82,09	86,63	88,96	88,61	33,33	-0,4
Portugalsko	73,41	73,41	73,41	78,70	78,70	85,32	32,09	8,4
Slovinsko	117,31	116,30	112,45	117,09	120,46	118,08	44,41	-2,0
Slovensko	71,32	70,46	71,49	72,15	74,29	76,38	28,73	2,8
Fínsko	77,57	77,10	74,85	77,21	76,33	76,98	28,95	0,9
Švédsko	154,03	154,83	161,05	160,04	153,29	153,24	57,64	0,0
Veľká Británia	102,67	102,93	103,33	103,33	103,33	103,33	38,87	-
EÚ – priemer	84,79	85,00	86,08	87,32	88,88	90,87	34,18	2,2

Zdroj: EK, * krajina nedodala cenu, údaj je z predchádzajúceho týždňa. Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za uvedený týždeň



Graf: PPA–ATIS

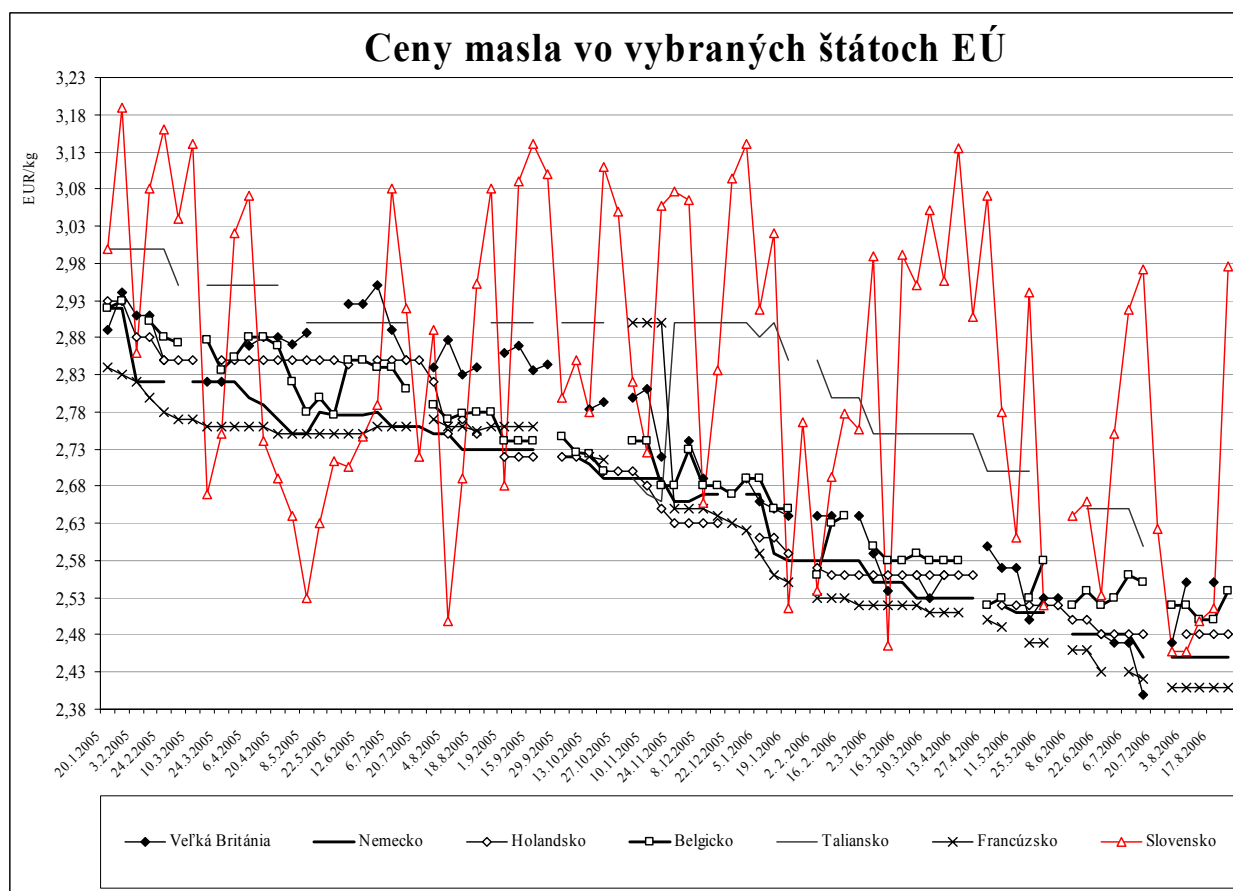
Ceny masla v štátoch EÚ – 25

v EUR/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko ^{1/}
27. 4. 2006	2,60	-	-	2,52	2,50	-	3,07
4. 5. 2006	2,57	2,52	2,52	2,53	2,49	2,70	2,78
11. 5. 2006	2,57	2,51	2,52			2,70	2,61
18. 5. 2006	2,50	2,51	2,52	2,53	2,47	2,70	2,94
25. 5. 2006	2,53	2,51	2,52	2,58	2,47	2,70	2,52
1. 6. 2006	2,53	-	2,52	-	-	-	2,70
8. 6. 2006	1,71	2,48	2,50	2,52	2,46	-	2,64
15. 6. 2006	-	2,48	2,50	2,54	2,46	2,65	2,66
22. 6. 2006	2,48	2,48	2,48	2,52	2,43	2,65	2,53
29. 6. 2006	2,47	2,48	2,48	2,53	-	2,65	2,75
6. 7. 2006	2,47	2,48	2,48	2,56	2,43	2,65	2,92
13. 7. 2006	2,40	2,45	2,48	2,55	2,42	2,60	2,97
20. 7. 2006	-	-	2,48	-	-	-	2,62
27. 7. 2006	2,47	2,45	-	2,52	2,41	-	2,46
3. 8. 2006	2,55	2,45	2,48	2,52	2,41	-	2,46
10. 8. 2006	-	2,45	2,48	2,50	2,41	-	2,50
17. 8. 2006	2,55	2,45	2,48	2,50	2,41	-	2,52
24. 8. 2006	-	2,45	2,48	2,54	2,41	-	2,98
31. 8. 2006	-	-	-	-	-	-	-
31. 8. 2006 (Sk/kg)	-	92,15	93,28	95,54	90,65	-	111,96

Zdroj: ZMP, veľkoobchodné ceny masla, ^{1/} PPA - ATIS, SR - odbytová cena (bez DPH)

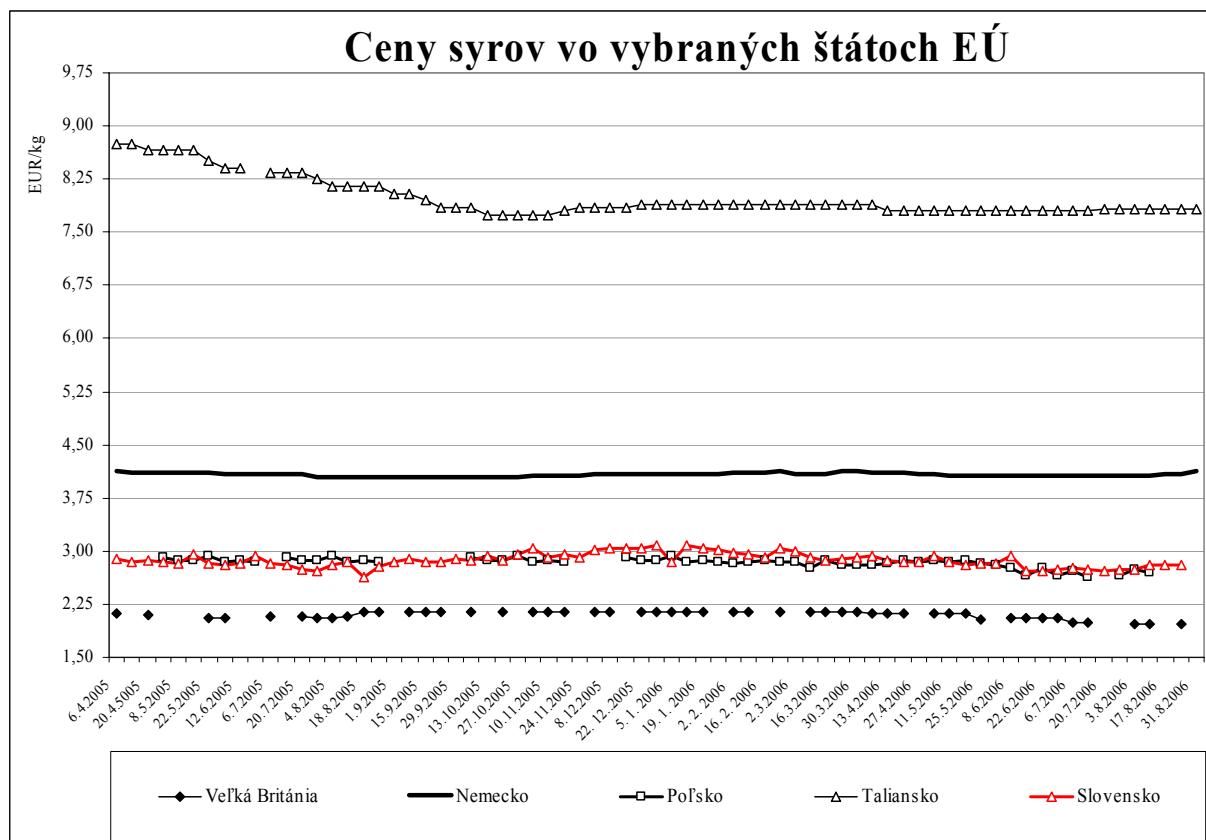
Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 34. týždeň 2006



Graf: PPA-ATIS

Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ – 25
v EUR/kg

Dátum	V. Británia ^{1/}	Nemecko ^{2/}	Poľsko ^{4/}	Taliansko ^{2/}	Slovensko ^{3/}
20. 4. 2006	2,13	4,10	2,86	7,80	2,84
27. 4. 2006	2,13	4,09	2,86	7,80	2,94
4. 5. 2006	2,13	4,09	2,86	7,80	2,84
11. 5. 2006	-	4,07	2,85	7,80	2,81
18. 5. 2006	-	4,07	2,87	7,80	2,82
25. 5. 2006	2,03	4,07	2,83	7,80	2,82
1. 6. 2006	-	4,07	2,80	7,80	-
8. 6. 2006	2,05	4,07	2,77	7,80	3,20
15. 6. 2006	2,05	4,07	2,65	7,80	2,72
22. 6. 2006	2,05	4,07	2,77	7,83	2,72
29. 6. 2006	2,05	4,07	2,65	7,83	2,73
6. 7. 2006	2,00	4,07	2,71	7,83	2,76
13. 7. 2006	2,00	4,07	2,62	7,83	2,73
20. 7. 2006	1,98	4,07	-	7,83	2,71
27. 7. 2006	-	4,07	2,65	7,83	2,74
3. 8. 2006	1,98	4,07	2,75	7,83	2,74
10. 8. 2006	1,98	4,07	2,69	7,83	2,81
17. 8. 2006	-	4,08	-	7,83	2,80
24. 8. 2006	1,98	4,08	-	7,83	2,80
31. 8. 2006	-	4,13	-	7,83	-
31. 8. 2006 (Sk/kg)	74,47	153,46	-	294,51	105,32

Zdroj: ^{1/} ZMP, ^{2/} CLAL, ^{3/} PPA – ATIS, ^{4/} FAMMU
Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 34. týždeň 2006

Graf: PPA-ATIS

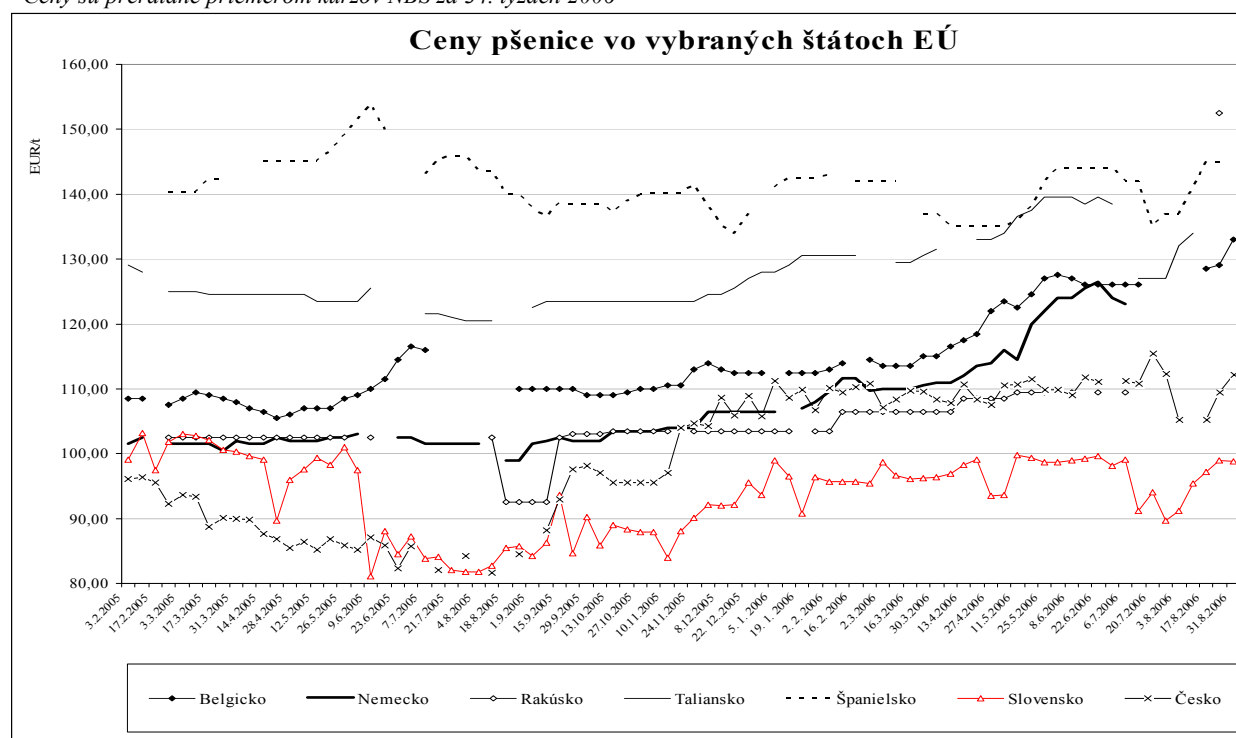
Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ – 25
v EUR/t

Dátum	Rakúsko ^{1/}	Belgicko ^{1/}	Francúzsko ^{1/}	Nemecko ^{1/}	Taliansko ^{1/}	Španielsko ^{1/}	Portugalsko ^{1/}
29. 6. 2006	-	126,00	112,40	124,00	-	144,00	150,00
6. 7. 2006	-	126,00	110,00	123,00	-	142,00	149,00
13. 7. 2006	-	126,00	112,58	-	127,00	142,00	146,00
20. 7. 2006	-	-	-	-	127,00	135,00	147,00
27. 7. 2006	-	-	-	-	127,00	137,00	150,00
3. 8. 2006	-	-	121,43	-	132,00	137,00	149,00
10. 8. 2006	-	-	122,68	114,50-	134,00	141,00	150,00
17. 8. 2006	-	128,50	124,43	-	-	145,00	149,00
24. 8. 2006	152,50	129,00	125,43	-	-	145,00	149,00
31. 8. 2006	-	133,00	132,93	125,00	-	-	-
31. 8. 2006 (Sk/t)	-	5 019	5 016	4 717	-	5 454*	5 604*
	Slovensko ^{1/}	V. Británia ^{1/}	Slovinsko ^{1/}	Česko ^{1/}	Poľsko ^{1/}	Maďarsko ^{2/}	Estónsko ^{2/}
29. 6. 2006	98,06	139,63	119,65	-	109,00	97,30	-
6. 7. 2006	99,05	141,61	116,65	111,18	107,16	84,30	100,30
13. 7. 2006	91,20	142,01	126,60	110,80	106,35	82,40	-
20. 7. 2006	94,00	143,09	125,24	115,44	107,04	82,50	114,40
27. 7. 2006	89,65	127,40	115,53	112,26	106,78	82,60	-
3. 8. 2006	91,20	143,40	108,82	105,26	101,50	-	-
10. 8. 2006	95,42	126,38	107,49	-	102,26	98,60	103,50
17. 8. 2006	97,23	142,38	122,79	105,16	106,06	97,90	108,60
24. 8. 2006	98,93	125,79	128,95	109,41	106,95	90,90	111,20
31. 8. 2006	98,76	152,33	119,27	112,14	120,40	-	-
31. 8. 2006 (Sk/t)	3 727	5 748	4 501	4 232	4 543	3 419*	4 183*

Zdroj: ^{1/} EK, ^{2/} IMDE

Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 35. týždeň

* Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 34. týždeň 2006



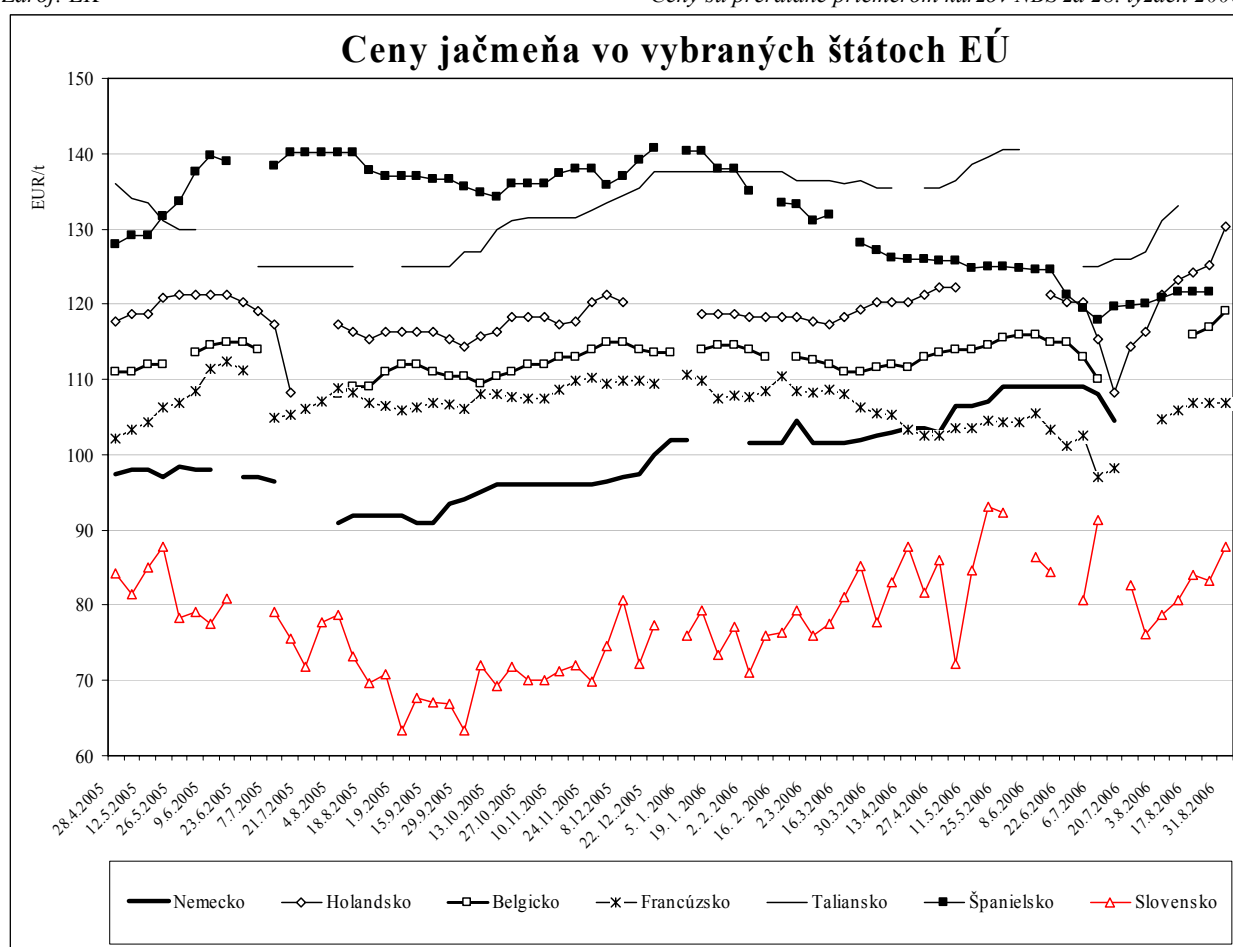
Graf: PPA-ATIS

Pšenica: Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Nemecko: Mníchov - cena z burzy, potrav. pšenica; Belgicko: Brusel - cena z burzy, potrav. pšenica, Francúzsko: Rouen - cena z burzy, potrav. pšenica; Taliansko: Boloňa - cena z burzy; Španielsko:

Barcelona - cena z burzy, potrav. pšenica, Portugalsko - Lisabon - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, V. Británia: Liverpool - cena z burzy, Slovinsko: Ľubľana - cena z burzy, ceny zo zdroja IMDE sú farmárske

Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ – 25
v EUR/t

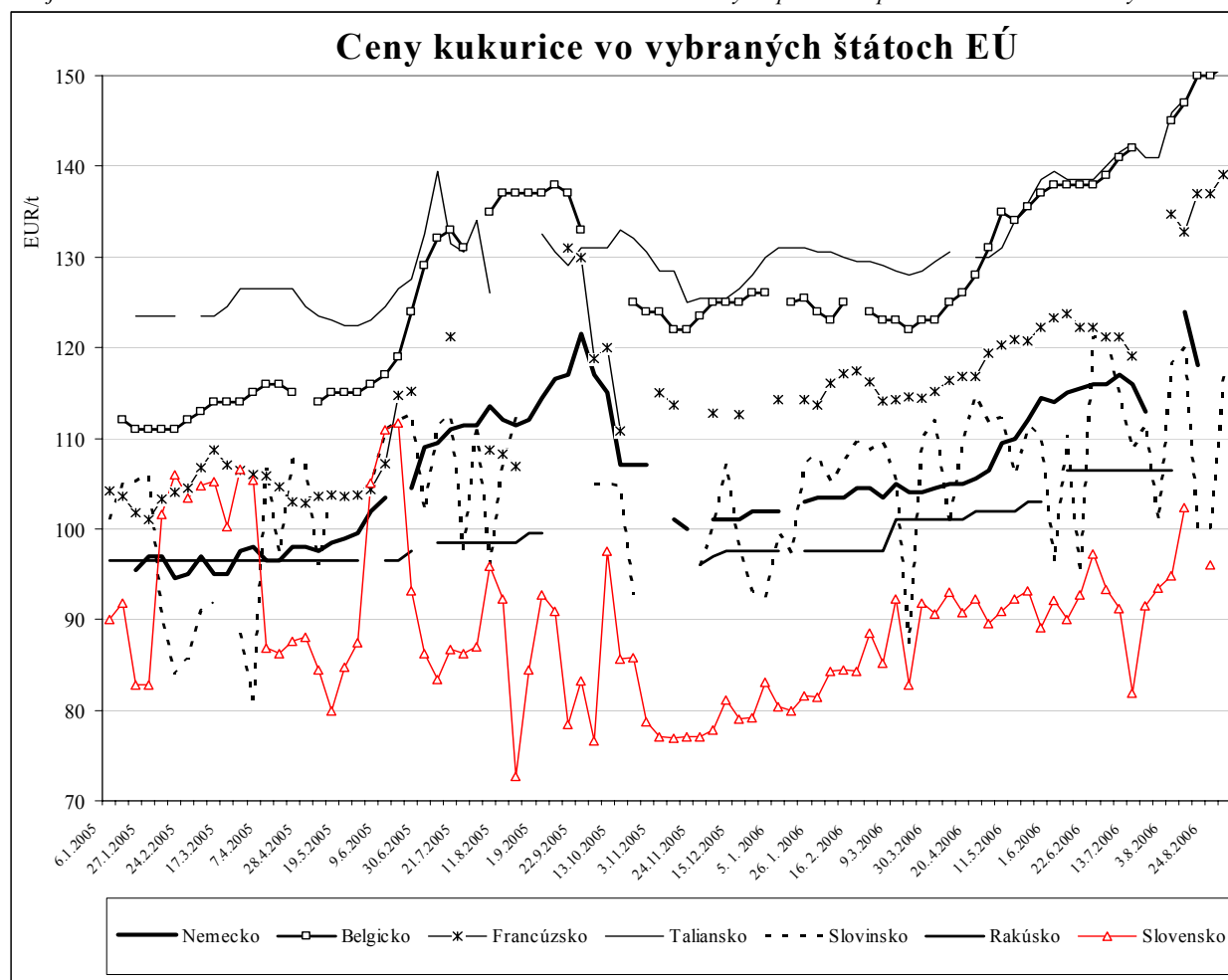
Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Slovensko	Španielsko
20. 4. 2006	103,50	121,27	113,00	102,62	135,50	81,62	126,00
27. 4. 2006	103,00	122,27	113,50	102,62	135,50	86,03	125,80
4. 5. 2006	106,50	122,27	114,00	103,55	136,50	72,26	125,80
11. 5. 2006	106,50	-	114,00	103,47	138,50	84,58	124,85
18. 5. 2006	107,00	-	114,50	104,43	139,50	93,13	124,90
25. 5. 2006	109,00	-	115,50	104,30	140,50	92,32	124,90
1. 6. 2006	109,00	-	116,00	104,30	140,50	-	124,80
8. 6. 2006	109,00	-	116,00	105,48	-	86,38	124,60
15. 6. 2006	109,00	121,27	115,00	103,23	-	84,50	124,60
22. 6. 2006	109,00	120,27	115,00	101,23	-	-	121,20
29. 6. 2006	109,00	120,27	113,00	102,56	125,00	80,65	119,50
6. 7. 2006	108,00	115,27	110,00	97,00	125,00	91,26	117,90
13. 7. 2006	104,50	108,27	-	98,25	126,00	-	119,72
20. 7. 2006	-	114,27	-	-	126,00	82,69	119,90
27. 7. 2006	-	116,27	-	-	127,00	76,15	120,05
3. 8. 2006	-	121,27	-	104,68	131,00	78,67	120,95
10. 8. 2006	102,00	123,27	-	105,93	133,00	80,58	121,70
17. 8. 2006	-	124,27	116,00	106,93	-	83,96	121,70
24. 8. 2006	-	125,27	117,00	106,93	-	83,23	121,70
31. 8. 2006	115,00	130,27	119,00	106,93	-	87,68	-
31. 8. 2006 (Sk/t)	4 339	4 916	4 490	4 035	-	3 309	4 578

Zdroj: EK
Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 28. týždeň 2006

Graf: PPA-ATIS

Jačmeň: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, krmny jačmeň, Belgicko: Brusel - cena z burzy, krmny jačmeň, Francúzsko: Rouen - cena z burzy, krmny jačmeň, Taliansko: Boloňa - cena z burzy, krmny jačmeň, Slovensko: cena nahlásená do DG Agri, krmny jačmeň, Španielsko: Huesca - cena z burzy, krmny jačmeň.

Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ – 25
v EUR/t

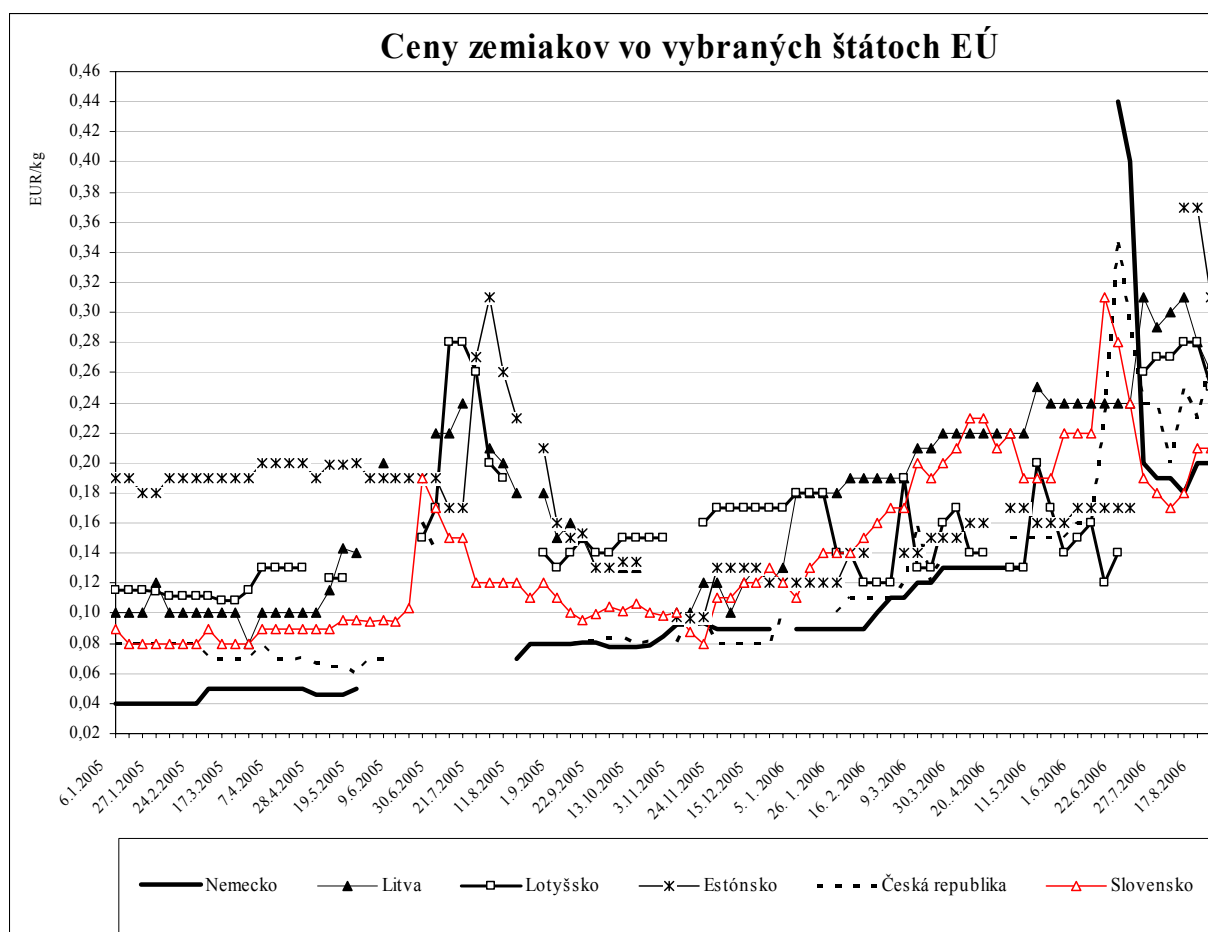
Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Poľsko	Slovensko	Slovinsko
4. 5. 2006	109,50	135,00	120,30	131,00	105,77	91,00	112,32
11. 5. 2006	110,00	134,00	120,97	134,00	109,59	92,26	106,02
18. 5. 2006	112,00	135,50	120,80	136,00	109,50	93,13	111,44
25. 5. 2006	114,50	137,00	122,30	138,50	104,21	89,20	110,03
1. 6. 2006	114,00	138,00	123,30	139,50	104,98	92,19	96,39
8. 6. 2006	115,00	138,00	123,73	138,50	102,07	90,10	110,31
15. 6. 2006	115,50	138,00	122,23	138,50	109,46	92,68	94,96
22. 6. 2006	116,00	138,00	122,23	138,50	106,47	97,21	121,16
29. 6. 2006	116,00	139,00	121,23	140,00	106,66	93,30	121,16
6. 7. 2006	117,00	141,00	121,16	141,50	107,77	91,26	114,95
13. 7. 2006	116,00	142,00	119,16	142,50	109,25	81,96	108,79
20. 7. 2006	113,00	-	-	141,00	105,48	91,47	111,61
27. 7. 2006	-	-	-	141,00	109,32	93,56	100,89
3. 8. 2006	-	145,00	134,84	146,00	110,73	94,85	118,17
10. 8. 2006	124,00	147,00	132,76	147,50	112,36	102,41	120,05
17. 8. 2006	118,00	150,00	137,09	-	120,69	-	100,15
24. 8. 2006	-	150,00	137,09	-	-	96,05	100,17
31. 8. 2006	120,00	151,00	139,09	-	124,66	-	117,28
31. 8. 2006 (Sk/t)	4 528	5 698	5 249	-	4 704	-	4 426

Zdroj: EK
Ceny sú prerátané priemerom kurzov za 28. týždeň 2006

Graf: PPA-ATIS

Kukurica: Nemecko: Mníchov - cena z burzy, Belgicko: Brusel - cena z burzy, Francúzsko: Creil - cena z burzy, Taliansko: Boloňa - cena z burzy, Rakúsko: Viedeň - cena z burzy, Slovensko: Bratislava - cena nahlásená do DG Agri, Slovinsko: Ljubľana - cena z burzy.

Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ – 25
v EUR/kg

Dátum	Nemecko	Estónsko	Litva	Lotyšsko	Česko	Slovensko
13. 4. 2006	0,13	0,16	0,22	0,14	-	0,23
20. 4. 2006	0,13	-	0,22	-	-	0,21
27. 4. 2006	0,13	0,17	0,22	0,13	0,15	0,22
4. 5. 2006	0,13	0,17	0,22	0,13	0,15	0,19
11. 5. 2006	-	0,16	0,25	0,20	0,15	0,19
18. 5. 2006	-	0,16	0,24	0,17	0,15	0,19
25. 5. 2006	0,13	0,16	0,24	0,14	0,15	0,22
1. 6. 2006	-	0,17	0,24	0,15	0,16	0,22
8. 6. 2006	0,49	0,17	0,24	0,16	0,16	0,22
15. 6. 2006	-	0,17	0,24	0,12	0,23	0,31
22. 6. 2006	0,44	0,17	0,24	0,14	0,35	0,28
29. 6. 2006	0,40	0,17	0,24	-	0,29	0,24
6. 7. 2006	0,30	0,16	0,31	-	0,26	0,25
13. 7. 2006	0,22	0,18	0,29	-	0,24	0,19
20. 7. 2006	0,20	-	0,32	0,26	0,24	0,19
27. 7. 2006	0,19	-	0,40	0,27	0,24	0,18
3. 8. 2006	0,19	-	0,30	0,27	0,20	0,17
10. 8. 2006	0,18	0,37	0,31	0,28	0,25	0,18
17. 8. 2006	0,20	0,37	0,28	0,28	0,23	0,21
24. 8. 2006	0,20	0,31	0,26	0,25	0,27	0,21
31. 8. 2006	-	-	-	-	-	-
31. 8. 2006 (Sk/kg)	7,52	11,66	9,78	9,40	10,16	7,90

Zdroj: IMDE - ceny sú farmárske, bez DPH
Ceny sú prerátané priemerom kurzov NBS za 34. týždeň 2006,

Graf: PPA-ATIS

Živočišna výroba sa ocitla na rázcestí

Trh s obilninami aj naďalej zaujíma poľnohospodársku verejnosť, pretože hroziace každoročné prebytky produkcie vo výške 300 až 500 tisíc ton (či dokonca ešte viac) môžu roľníkom komplikovať odbyt. Avizované budúročné otvorenie závodu na výrobu bioetanolu v Leopoldove síce môže časť z nich odčerpať, ale aj nemusí, ak producent kúpi lacnejšie obilie v zahraničí. Naďalej preto platí pravidlo, že najefektívnejšia je realizácia obilnín „v koži“, teda prostredníctvom výstupov živočišnej výroby. Na slovenskom trhu sa však toto pravidlo v praxi už veľmi dlho nenapĺňa.

„Výška obilných prebytkov má relatívny charakter, pretože bezprostredne súvisí s vývojom živočišnej výroby“, poukázala na niektoré súvislosti tohto problému Helena Patašiová, riaditeľka Regionálnej poľnohospodárskej a potravinárskej komory v Dunajskej Strede. „V našom regióne zostala pomerne silná, preto ani problém nadproduktie obilia už viac rokov nemá také veľké dimenzie ako v niektorých iných regiónoch. Rezervy vidíme najmä u malých chovateľov ošípaných, ktorí v minulosti zásobovali bravčovým mäsom svoje rodiny. Medzičasom od chovov upustili, no keby sa k nim opäť vrátili, dopyt po kŕmnom obilí by bol väčší. Máme signály, že rastie záujem o odstavčatá, čo môže byť začiatok pozitívneho trendu. Treba však počkať, či ide o dlhodobejší, alebo len o prechodný jav“.

Podľa predbežných bilancií potrebuje mlynský priemysel ročne asi 550 tisíc ton potravinárskych zrnín a výrobcovia sladu 320 tisíc ton sladovníckeho jačmeňa. Spotreba kŕmnych zrnín bezprostredne súvisí so živočišnou výrobou, no keďže za ostatných 16 rokov klesli stavy hovädzieho dobytku zhruba o 50 % a počty ošípaných takmer o 40 percent, dopyt po nich sa výrazne zredukoval.

Bioenergetické programy predstavujú doplnkové riešenia, ale bez stabilnej živočišnej produkcie nemôžu byť rozhodujúcim stabilizačným prvkom agrárneho sektora.

„Revitalizáciu živočišnej výroby máme vo vládnom programe a musíme nájsť spôsoby, ako ju zabezpečiť. Tým vôbec nepoprieme multifunkčný charakter poľnohospodárstva, ba práve naopak, docielime jeho zvýraznenie. Okrem iného aj preto, že pod multifunkčnosťou nemožno chápať bagatelizovanie výrobných funkcií poľnohospodárstva, ktorá sa nestráca, ale dostáva nové dimenzie vo vzťahu ku komplexnej ponuke chlebového odvetvia. A tá dosť často zostávala nepovšimnutá, respektíve nedocenená“, povedal minister pôdohospodárstva Miroslav Jureňa.

Ožiovovanie živočišnej produkcie však nebude jednoduché. A to nielen preto, že zdecimované činnosti a výrobné odbory sa vždy dostávajú do normálnych koľají len s veľkými ťažkosťami, ale aj preto, že zodpovední musia doslova na lekárnických váhach zvážiť, akými krokmi a opatreniami to dosiahnu. V zákulisí sa hovorí o viacerých možných alternatívach, z ktorých každá má svojich zástancov i odporcov. Zatiaľ čo jedna skupina by privítala zavedenie podpory pre producentov mlieka, ďalšia sa prihovára za komplexnejšie mechanizmy, odvodzované od tzv. veľkých dobytčích jednotiek. Iní by zase uvítali zvýšenie platieb na kravy bez trhovej produkcie mlieka a ovce, no nechýbajú ani takí, ktorí varujú pred vážnejšími zmenami v období, kedy už musíme pomaly myslieť na prechod vyplácania podpôr z platieb na plochu na platby na farmu. Zmena súčasných pravidiel by totiž mohla znamenať aj zmenu podmienok na ich poskytovanie, čo by sa prenieslo i do obdobia po roku 2009, kedy sa majú zaviesť do praxe spomenuté platby na farmu.

www.agroportal.sk

Produkcia hydiny a bravčoviny v Rusku rastie

Podľa informácií ruského Ministerstva poľnohospodárstva v Moskve produkcia hydiny a bravčoviny v Rusku v tomto roku rapídne vzrastá. Počas prvých siedmich mesiacov tohto roka sa výroba hydiny zvýšila o 18 % oproti rovnakému obdobiu minulého roka a výroba bravčového mäsa stúpila o 10 %. Produkcia mäsa vzrástla o 8 % (150 tis. t) od januára do júla 2006, dodal minister.

Vysoký nárast produkcie bravčoviny je dôsledkom implementácie národného projektu, ktorý sa nazýva budovanie nových a modernizácia existujúcich fariem hospodárskych zvierat, uvá-

dzal minister poľnohospodárstva Alexej Gordejev. Najlepšie výsledky v chove ošípaných boli zaznamenané v regiónoch Moskva, Stavropol, Lipetsk a Belgorod. Naopak, pokles bol hlásený v Novosibirsku, Vladimire, Čeljabinsku a ďalších regiónoch. Produkcia mlieka sa zvýšila o 1,3 percenta. Úžitkovosť dojníc vzrástla o 9 % v prvých siedmich mesiacoch tohto roka. Gordejev verí, že stabilizácia výroby mlieka Rusku umožní dosiahnuť úroveň 3 500 kg mlieka na dojnicu a rok koncom roka a tým sa zvýši celková rentabilita mliekarenstva. *Agra Európa Londýn*

Pšenice bude v Kanade menej

Podľa vládneho prehlásenia bude produkcia pšenice v Kanade, ktorá je tretím najväčším exportérom tejto komodity, o 3,2 % nižšia kvôli horúcemu a suchému počasiu. Toto horúce a suché počasie ovplyvnilo negatívne úrodu i v ďalších štátoch (USA a Austrália). Globálne zásoby pšenice sa znížia o 13 %, čo by znamenalo šiesty pokles zásob za sedem rokov.

Indická vláda vydala prehlásenie o nákupe 2 mil. t pšenice. Termín dodania pšenice je február

2007. India už nakúpila medzi februárom a júnom tohoto roka 3,5 mil. t pšenice, ich dodanie práve prebieha. Ide tak o jeden z najväčších nákupov pšenice v priebehu jedného roka, celkom chce indická vláda importovať 5,5 mil. t.

Pšenica s termínom dodania v decembri posílala na Chicago Board of Trade o 2,5 centov (0,6 percenta) na záverečnú hodnotu 3,9825 dolárov za bušel. Oproti minulému roku sú ceny pšenice o 20 percent vyššie. *Colosseum*

Osevné plochy plodín v Nemecku v rokoch 2005-2006 (tis. ha)

	2005	2006	Vývoj
Obilniny			
Pšenica zimná	3 066,7	3 110,1	-1,4
Raž	539,4	549,0	-1,7
Triticale	407,1	480,7	-15,3
Jačmeň zimný	1 482,6	1 344,5	10,3
Jačmeň jarný	547,7	602,4	-9,1
Ovos	184,9	209,9	-11,9
Kukurica na zrno	307,4	343,5	-10,5
Krmoviny			
Kukurica na siláž	1 336,0	1 262,5	5,8
Tráva	318,3	279,4	13,9
Olejniny			
Repka zimná	1 403,3	1 323,0	6,1
Cukrová repa	361,0	420,1	-14,1

Zdroj: Spolkový štatistický úrad Nemecka

Vydavateľ: PPA – ATIS: Agrárne trhovacie informácie Slovenska Trenčianska 55 821 Bratislava 09 ISSN 1335-3004	Zodpovedný pracovník: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfu Weldesenbet, PhD. Telef. a fax: 02/58 243 351 e-mail: kpracharova@apa.sk tesfu@apa.sk	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	---